Condicionales, «unless» y «wish / if only»

Test de 10 preguntas y flashcards de este tema en **farmeandopau.com** ›

Última revisión: 8 de noviembre de 2026.

Escanea y haz el test del tema

LA IDEA EN 30 SEGUNDOS

Una condicional dice qué pasa **si** se cumple algo. Lo que manda es el **tiempo**: presente para lo posible (*If it rains, we'll stay*), pasado para lo imaginado ahora (*If I had time, I'd help*) y **past perfect** para un pasado que no fue (*If I had known, I would have come*). **Unless** es *if… not* y, como *if*, no lleva *will* en la condición. **Wish** e **if only** siguen la misma lógica: un paso atrás en el tiempo. Sale en **35 de las 68 convocatorias** de 2025 y 2026, en **11 comunidades** (61 ítems: 40 de condicionales y 21 de *wish*), casi siempre como reescritura.

1 Las condicionales de un vistazo: tipos 0, 1, 2 y 3

Una condicional tiene dos partes: la **condición** (*if-clause*, oración con *if*) y el **resultado** (*main clause*, oración principal). El orden no cambia el significado, pero sí la puntuación. Lo que decide el tipo es si la condición es real, posible, imaginada o ya imposible.

- **Nunca *will* ni *would* en la condición.** × *If you will book before April 30th…* → ✓ *If you book…* × *If we would have a bigger flat…* → ✓ *If we had…* (Cambridge, «Conditionals: typical errors»). La única excepción son las peticiones corteses (*If you would just sign here, please*, Cambridge, «Conditionals: if»), que no son condicionales de verdad y no caen en las reescrituras.
- **En la segunda, el pasado no es pasado:** marca distancia de la realidad. *If you asked her nicely, she would say yes* habla de ahora (Cambridge: «We use a past form in the conditional clause to indicate a distance from reality, rather than indicating past time»).
- **Were para todas las personas** es lo correcto con *be* (*If I were you…*); *was* también se oye, sobre todo con *he/she* (British Council). En la PAU, usa *were*: es la forma que dan las claves.
- **La coma:** si la condición va **delante**, coma antes del resultado (*If it rains, we'll stay in*). Si va **detrás**, sin coma (*We'll stay in if it rains*). En Castilla-La Mancha olvidar esa coma en una reescritura la deja en 0,25 (Información 2026/2027).
- En el resultado puedes cambiar *would* por *could* (posibilidad, capacidad) o *might* (quizá): *If they had left earlier, they could have caught the train.*
- **Cambiar de tipo cuando la instrucción lo pide** (Extremadura 2024: «Rewrite the following sentence as a third-type (impossible) conditional»): *If you study abroad, you'll have a chance to experience other cultures.* → *If you had studied abroad, you would have had a chance to experience other cultures* (clave oficial). Cambias los dos verbos y nada más. Los criterios restan 0,25 por cada verbo mal, 0,25 sin la coma si empiezas por *If* y 0,25 si usas *unless*, «puesto que semánticamente no serían oraciones equivalentes».

Tipo	Condición (if…)	Resultado	Para qué y ejemplo
Cero (*zero conditional*)	presente simple	presente simple	Verdades generales y reglas: *If you heat ice, it melts.*
Primera (*first conditional*)	presente simple	*will / can / may / might* + infinitivo	Algo posible en el futuro: *If it doesn't rain tomorrow, we'll go to the beach.*
Segunda (*second conditional*)	pasado simple (*were* con *be*)	*would / could / might* + infinitivo	Algo imaginado del presente o poco probable en el futuro: *If I won a lot of money, I'd buy a house.*
Tercera (*third conditional*)	*had* + participio (*past perfect*)	*would / could / might have* + participio	Un pasado distinto del que fue: *If I had studied harder, I would have passed.*
Mixta (*mixed conditional*)	*had* + participio	*would* + infinitivo	Causa pasada, efecto **ahora**: *If I hadn't met Charles, I wouldn't be here now.*

Clasificación y ejemplos de Cambridge, *English Grammar Today* («Conditionals: if») y British Council, LearnEnglish («Conditionals: zero, first and second», «Conditionals: third and mixed»).

Una pregunta y ya sabes el tipo

¿La condición es **verdad siempre** (0), **posible** (1), **falsa ahora** (2) o **falsa en el pasado** (3)? Si es falsa en el pasado pero su efecto se nota **hoy**, es **mixta**.

2 La reescritura estrella: de «because / so / that's why» a la tercera condicional

Es el ítem de condicional que más se repite en la PAU: dos hechos **del pasado** unidos por *because*, *so* o *that's why*, y te dan *If…* Ha caído así en las ordinarias y extraordinarias de 2025-2026 de Andalucía, Aragón, Asturias, Castilla-La Mancha, Galicia, La Rioja, Madrid, Murcia y Navarra (Extremadura la pregunta en opción múltiple). Se resuelve siempre igual.

- **No copies la negación:** × *If I had arrived late, I wouldn't have missed the bus* dice lo contrario del original. Comprueba: ¿la frase nueva describe el mundo al revés del que fue?
- **A veces hay que buscar la palabra contraria:** *late* puede pasar a *early* u *on time*. La clave de Castilla-La Mancha acepta las dos vías: *If I hadn't arrived late…* o *If I had arrived early / earlier / on time…*
- **Puedes empezar por el resultado** si te dan ese comienzo: *I would not have failed the exam if I had studied hard enough* (La Rioja 2026, palabra dada IF). Entonces, sin coma.
- **El pasado continuo se queda continuo:** *It was raining heavily → If it hadn't been raining (so) heavily…* (Asturias 2026, clave oficial).
- **Si el verbo es *have*, salen dos *had*:** *I did not have enough money → If I had had enough money, I would have gone…* (Murcia 2025, extraordinaria, clave oficial). El primero es el auxiliar y el segundo, el participio: no es una errata.
- **En opción múltiple, el orden de la pregunta:** *If you had been a politician running your country, _____ passed the new speed limit? → would you have* (Extremadura 2025, clave a): en las preguntas, el sujeto va entre *would* y *have*.
- **Otras causas que pasan a la condición**: *thanks to* + *-ing* o nombre, *because of* + nombre. *Probably thanks to her joining a convent, Sor Juana managed to continue with her literary writings.* (if) → *If she hadn't joined a convent, Sor Juana probably wouldn't have managed to continue with her literary writings* (Galicia 2024, extraordinaria; sin solución oficial publicada). ***But for*** + nombre significa «sin» o «si no fuera por»: *These banks would have failed but for large-scale government intervention* (Cambridge Dictionary); Oxford Learner's: «if it were not for».
- **Al revés: de la condicional a los hechos.** Los hechos reales son lo contrario de la condición y vuelven a su tiempo: *If I had known all the facts, I would not have rung the police. // As I didn't… → As I didn't know*

all the facts, I rang the police (Asturias, modelo 2025; sin solución oficial publicada).

1. Separa causa y efecto

I didn't tell you (efecto) *because I wasn't sure* (causa). La causa va detrás de *if*.

2. Invierte el sentido

Imaginas lo contrario de lo que pasó, en **las dos** partes: lo afirmativo pasa a negativo y al revés (*wasn't sure* → *had been sure*; *didn't tell* → *would have told*).

3. Condición: had + participio

If I had been sure… Con verbo continuo, *had been* + *-ing*: *was raining* → *hadn't been raining*.

4. Resultado: would have + participio

…I would have told you. Si el original tenía *couldn't* o *was unable to*, usa *would have been able to* o *could have* + participio.

5. Revisa

Participios irregulares (*known, broken down, bought*), la coma si empiezas por *If* y que el resto de la frase no cambie.

ANDALUCÍA 2025 (ORDINARIA), B1

I didn't tell you because I wasn't sure. → If…

Respuesta modelo

If I had been sure, I would have told you.

Por qué puntúa. Solución oficial. *wasn't sure* (negativo) → *had been sure* (afirmativo); *didn't tell* → *would have told*.

MADRID 2026 (ORDINARIA), 4 A

They arrived very late because their car broke down. (if)

Respuesta modelo

If their car had not / hadn't broken down, they would not / wouldn't have arrived late.

Por qué puntúa. Solución oficial. Aquí la causa va detrás de *because*: es la que pasa a la condición. Ojo al participio irregular: *broken down*.

CASTILLA-LA MANCHA 2025 (ORDINARIA), 1

I didn't know about the show. That's why I didn't buy the tickets. → If

Respuesta modelo

If I had known about the show, I would have bought the tickets.

Por qué puntúa. Solución oficial. Con *That's why* la causa es la **primera** oración. *know* → *known*; *buy* → *bought*.

would have va en el resultado, nunca en la condición

× *If he would have stayed…* Cambridge lo da como error y avisa: «People do sometimes use the form with would have in informal speaking, but many speakers consider it incorrect». En el examen es un error estructural.

3 Segunda condicional, «If I were you» y mixtas: cuando el resultado es ahora

Si los hechos del original están en **presente** (algo que pasa siempre o ahora), no hay pasado que cambiar: es una **segunda condicional**. Y si la causa es pasada pero el efecto se nota hoy, es **mixta**. El final que te dan suele chivarte el tipo: *would discuss* (segunda), *would have discussed* (tercera).

- **Señales de segunda:** *always, never, usually, every day, now, these days*, verbos de estado (*be, have, know*) en presente. **Señales de tercera:** *yesterday, last…, ago*, pasado simple en las dos partes.
- **Consejos con *should* → *If I were you, I would…*:** sale en Andalucía 2026 (extraordinaria) y Aragón 2026 (ordinaria: *You shouldn't play games on school nights* → *If I were you, I wouldn't play games on school nights*).
- **Mixta típica:** algo que no hiciste ayer y que te afecta hoy. *She is too tired to study. (slept)* → *If she had slept more, she wouldn't be so tired* (Galicia 2026, extraordinaria; sin solución oficial: lo resolvemos en «Ponte a prueba»).
- **Mantén los intensificadores** del original (*so, very, too*) o cámbialos con sentido: *so easily* está en la clave de Murcia; *too early* pasa a *so early* en la de Asturias 2026 (*I wish it didn't get dark so / that early*).
- **No metas *would* en las dos partes:** × *If he wouldn't lose his temper…* es el error que más resta en la segunda.

El original dice…	Tipo	Reescritura (clave oficial o comprobada)
He loses his temper easily, so people avoid discussing serious issues with him. (presente habitual)	Segunda	*If he didn't lose his temper (so) easily, people would discuss serious issues with him.* (Murcia 2026, oficial)
John is so healthy because he eats lots of fruit and vegetables. (presente)	Segunda	*If John didn't eat lots of fruit and vegetables, he wouldn't be so healthy.* (Madrid 2025, oficial)
You shouldn't post negative comments on social media. (consejo) → *If I…*	Segunda con *If I were you*	*If I were you, I would not post negative comments on social media.* (Andalucía 2026, extraordinaria, oficial)
GPS systems exist because space research became a human undertaking a long time ago.	Mixta (causa pasada, efecto presente)	*If space research hadn't become a human undertaking a long time ago, GPS systems wouldn't exist.* (Aragón 2025, extraordinaria, oficial)
We are given too much homework and I never have time to finish it. (if)	Segunda (con pasiva)	*If we weren't given so much homework, I would have time to finish it.* (Galicia 2025; sin solución oficial publicada)

Las mixtas siguen el esquema de British Council: *If* + past perfect → *would* + infinitivo (pasado → presente) y *If* + pasado simple → *would have* + participio (presente → pasado).

4 «Unless», «as long as», «provided (that)», «in case» y «otherwise»

Son las otras puertas de la condición. La que más cae es **unless** (Andalucía, Asturias, Castilla-La Mancha, Extremadura, La Rioja y País Vasco en 2025-2026); **as long as** salió en Andalucía 2026; *in case*, en una reserva de Andalucía 2025. Castilla-La Mancha los pone todos en sus contenidos de 2026/2027: «Unless – provided that – as long as – in case». En esa misma lista van las «Time clauses» (*when, as soon as, until* + presente con valor de futuro): las ves en el Tema 11.

- **Unless + afirmativo:** *If you don't hurry, you will miss the bus* → *You will miss the bus unless you hurry* (Asturias 2026, extraordinaria, oficial). La negación desaparece porque ya está dentro de *unless*.
- **Otras vueltas hacia *unless*:** *provided that* + negativo (*He will go with you provided that you don't drive fast* → *Unless you drive (more) slowly, he will not go with you*, Andalucía 2025, fase de admisión, clave oficial) y *without* + *-ing* (*We won't get there on time without taking a taxi. (UNLESS)*, Andalucía, modelo 2025 → *We won't get there on time unless we take a taxi*). Fíjate en que en la primera el resultado pasa a negativo.
- **Nunca *will* tras *unless*:** × *Unless you'll pay now…* → ✓ *Unless you pay now…* (Cambridge, «Unless»). Lo mismo con *as long as*: «We always use the present simple to refer to the future after as long as».
- **Unless no sirve para lo que ya no puede ser:** con hechos imposibles del pasado, *if… not*. ✓ *If the government had not raised food prices, there would not have been so many protests* (Cambridge); ×

Unless the government had raised… Oxford Learner's lo explica: si sabes que algo no ha pasado, usa *if… not*.

- **La trampa de la doble negación en la opción múltiple:** *Unless we _____ early, we will have to queue for hours…* a) *don't arrive* b) *arrived* c) *arrive* d) *didn't arrive* → **c) *arrive*** (Extremadura 2026, oficial). Las opciones negativas sobran con *unless*; *arrived* no casa con *will*.
- **No juntes *unless* e *if*:** × *unless if it rains* (Cambridge).
- **If + should, if + were to:** versiones formales de algo poco probable: *If you should bump into Carol, tell her… If the Prime Minister were to resign, there would have to be a general election* (Cambridge).
- **De una obligación o una necesidad a una condicional**: *must, have to, need to* + finalidad se convierten en «si no…, no…». *She must train hard to win the swimming competition.* (If…) → *If she doesn't train hard, she won't win the swimming competition* (Andalucía 2026, reserva 2, clave oficial). Igual con *unless*: *Governments need to take action so that carbon emissions are reduced.* → *Unless governments take action, carbon emissions won't be reduced* (Aragón, modelo 2026; sin solución oficial publicada). Cambridge lo explica con *or*. *You've got to start studying, or you'll fail all those exams* = «If you don't start studying, you will fail the exams».
- ***Only if* pasa a *unless* con el resultado en negativa**: *Users will only choose an avatar if they really like it.* → *Unless they really like it, users won't choose an avatar* (Extremadura 2024, extraordinaria, clave oficial). El *only* desaparece.

Conector	Significa	Ejemplo	Ojo
unless	*if… not*, «a menos que»	*Unless he wears a hat, he will get sunburned.* (Andalucía 2025, extraordinaria, oficial)	Quita el *not* del original: × *Unless he doesn't wear…*
as long as / so long as	«siempre que» (condición)	*As long as you do yoga, you can reduce stress significantly.* (Andalucía 2026, oficial)	También significa «mientras dure»: *as long as you like*
provided / providing (that), on condition that	«con tal de que»	*He's welcome to come along, provided that he behaves himself.* (Cambridge Dictionary)	*provided* es más formal que *providing*
in case	«por si»: precaución	*In case it gets cold later, take a jacket (with you).* (Andalucía 2025, reserva; clave oficial)	No es *if*: no sabes si pasará, pero te preparas
otherwise / or	«si no»	*We'd better send it express, otherwise it'll take days.* (Cambridge)	Va **después** de la acción, no introduce la condición
suppose / supposing / what if	«imagina que»	*Supposing you lost your passport, you'd have to go to the embassy, wouldn't you?* (Cambridge)	Sirve con los tres tipos
even if	«aunque», «incluso si»: el resultado no cambia	*Even if you take a taxi, you'll still miss your train.* (Cambridge Dictionary)	No es *even though* (un hecho real). *It doesn't matter if her parents don't approve* → *Even if her parents don't approve, Wendy is…* (Aragón 2024, extraordinaria, clave oficial)

Significados y ejemplos de Cambridge, *English Grammar Today* («Unless», «Conditionals: other expressions», «As long as and so long as», «In case (of)», «Suppose, supposing and what if») y Cambridge Dictionary («provided»).

5 La condicional sin «if»: «Had I known…», «Should you…», «Were I…»

En inglés formal puedes quitar *if* e **invertir** sujeto y auxiliar. No ha caído como reescritura en las ordinarias y extraordinarias de 2025-2026, y la lista de contenidos 2026/2027 de Castilla-La Mancha no la nombra aparte: entra dentro de «Conditionals» (Información 2026/2027). Aun así, es una estructura «de nota» en el

writing, sobre todo en emails formales. La inversión con adverbios negativos (*Under no circumstances… Not only…*) la ves en el Tema 16.

- **Nunca contracción en la negativa invertida:** × *Hadn't I been busy…* → ✓ *Had I not been busy…*
- **Solo con *had*, *should* y *were*:** no se invierte con otros verbos (× *Did I know…*).
- **Para el writing:** *Should you need any further information, do not hesitate to contact me* es un cierre formal de email; *Had I known…* da variedad en un relato. Úsala una vez, bien, y no la fuerces.

Con if	Invertida	Cuándo
If I had known you were waiting outside, I would have invited you in.	*Had I known you were waiting outside, I would have invited you in.*	Tercera condicional: *had* + sujeto + participio
If you should wish to cancel your order, please contact us.	*Should you wish to cancel your order, please contact us.*	Primera, más formal y menos probable: *should* + sujeto + infinitivo
If California were a country, it would be one of the world's largest economies.	*Were California a country, it would be…*	Segunda con *be*: *were* + sujeto
If the Sun disappeared, Earth would no longer be able to support life.	*Were the Sun to disappear, Earth would…*	Segunda con otro verbo: *were* + sujeto + *to* + infinitivo
If I hadn't been busy this morning, I would have attended the meeting.	*Had I not been busy this morning, I would have attended…*	Negativa: *not* va **después** del sujeto

Ejemplos de Cambridge («Conditionals: other expressions») y British Council, LearnEnglish C1 («Inversion and conditionals»).

6 «Wish» e «if only»: lamentos del presente y del pasado

Con *wish* e *if only* deseas que algo **sea distinto** de como es o de como fue. El verbo da **un paso atrás**, igual que en las condicionales. Sale en **20 de las 68 convocatorias**, en **9 comunidades** (Andalucía, Aragón, Asturias, Castilla-La Mancha, Galicia, La Rioja, Murcia, Navarra y País Vasco), casi siempre a partir de *It's a pity…* o *I regret… If only* significa lo mismo, pero es más fuerte (Cambridge, British Council).

- **Regret + -ing invierte el sentido:** *They regret not asking the doctor* → *They wish they had asked the doctor* (País Vasco 2025, oficial); *I regret paying* → *If only I hadn't paid*. Lo que lamentas es justo lo contrario de lo que deseas.
- **It's a pity también va al revés:** *I wish you had met my Erasmus mates* → *It's a pity (that) you haven't met / didn't meet my Erasmus mates* (Andalucía 2025, extraordinaria, oficial). Con *It's a pity* el verbo vuelve a su tiempo real.
- **Hábito presente, aunque diga *regret*:** *I regret not respecting wildlife when I go hiking* → *I wish I respected wildlife when I go hiking* (Aragón 2025, clave oficial): *when I go* indica que es una costumbre de ahora.
- **Repite el sujeto tras *wish*:** *She wishes she had kept a copy* (Murcia 2026). Y *that* se puede omitir: *I wish (that) I knew…*
- **Wish + would** es para lo que hace otra persona o cosa (también el tiempo): *I wish it would rain. The garden really needs some water* (British Council). Para ti mismo, *could* o past perfect.
- **Con *if only* + would** puedes desear un cambio en el futuro: Andalucía 2026 (extraordinaria) da como válidas *If only it didn't / wouldn't rain on our anniversary!* para *I am really upset that it is going to rain on our anniversary!*
- ***Should have* + participio es un lamento del pasado**: *I should have started working on the project last month.* (if only) → *If only I had started working on the project last month* (Madrid, modelo 2025, clave oficial). Lo mismo con *I should have arrived on time.* (if only) → *If only I had arrived on time* (Galicia 2024, ordinaria; sin solución oficial publicada).

- **Si *wish* va en pasado** (*wished*), lo de detrás no cambia: *She wished she could afford a new car* (Cambridge Dictionary); *She really wished she'd stayed on at college* (Oxford Learner's). Así, *Shona was sorry she ate so many cakes. / Shona wished… → Shona wished she hadn't eaten so many cakes* (La Rioja 2024, ordinaria; sin solución oficial publicada).
- ***If only* con la consecuencia detrás**: puede funcionar como una condición, «si al menos…». _____ *the audience could understand Welsh, more people might attend bilingual performances.* a. *Although* b. *Unless* c. *If only* d. *Because* → **c** (Extremadura, modelo 2 de 2026, clave oficial). Aquí *if only* introduce la condición que se desea; *unless* daría el sentido contrario. Cambridge Dictionary lo recoge: «used when you want to say how doing something would make it possible to avoid something unpleasant: If only she'd listen to what he's saying, I'm sure they could solve the problem».

Lamentas…	Estructura	Ejemplo de la PAU	Señal en el original
algo del **presente** (estado, hábito)	*wish / if only* + **pasado simple** (*were* con *be*)	*It's a pity we don't go out more.* → *I wish we went out more.* (Castilla-La Mancha 2026; clave oficial del modelo 2027, que repite el ítem)	presente: *don't, is, gets*
algo que **no puedes** hacer	*wish* + **could** + infinitivo	*It's a pity I can't afford to travel abroad next summer. (WISH)* → *I wish I could (afford to) travel abroad next summer.* (Andalucía 2026, oficial)	*can't, am not able to*
algo del **pasado**	*wish / if only* + **past perfect**	*I regret paying €400 for that electric scooter.* → *If only I hadn't paid €400 for that electric scooter.* (Andalucía, modelo 2027, oficial)	pasado: *didn't, forgot, regret* + *-ing* de algo ya hecho
lo que **otro** hace (o no hace) y te molesta	*wish* + **would / wouldn't** + infinitivo	*I wish you wouldn't borrow my clothes without asking.* (British Council)	queja: *always, keeps -ing*

Formas y usos de Cambridge, *English Grammar Today* («Wish», «If only») y British Council, LearnEnglish («Wishes: wish and if only»).

Wish no es hope

Para desear algo que **puede** pasar, *hope*: × *I wish I will pass all my exams* → ✓ *I hope I will pass all my exams*; × *I wish we can go…* → ✓ *I wish we could go…* (Cambridge, «Word choice: wish or hope?»). *I wish you luck / success* (dos objetos) sí es correcto: es una felicitación.

7 Condicionales en el writing y en las respuestas (también si tu examen no tiene gramática)

En Baleares, Canarias, Cantabria, Castilla y León, Cataluña y la Comunitat Valenciana no hay ejercicio de gramática: las condicionales se evalúan en el writing y en las respuestas abiertas. Las rúbricas premian la variedad: «Excelente uso de estructuras complejas» (Castilla y León y Cantabria), «varietat i complexitat de les estructures emprades» [traducción del catalán: «variedad y complejidad de las estructuras empleadas»] (Cataluña). Seis usos que puntúan:

- Una condicional bien hecha vale más que tres forzadas: si dudas del tiempo, usa la primera (*If we…, we will…*), que es la más segura.
- En las respuestas abiertas de comprensión (Tema 4), una condicional también sirve para parafrasear: *without a ticket you can't enter* → *if you don't have a ticket, you can't enter.*

Propuesta en un opinion essay

If governments invested more in public transport, fewer people would need a car. Segunda condicional para imaginar una solución (Temas 18 y 19).

Pregunta hipotética

What would you do if…? se contesta con la segunda: *If I could change one thing, I would…* Castilla y León las pone en el writing («How would life be different without…?»).

Lamentar en una situación

Canarias (P5) pide reaccionar a situaciones como «Express your regret»: *I wish I had told you earlier* o *I should have called you.*

Advertir

Unless we act now, the problem will get worse. Cierra un argumento con fuerza.

Poner condiciones

Social media can be useful as long as / provided that it is used responsibly. Matiza en un for and against.

Cierre de un email formal

Should you need any further information, please do not hesitate to contact me. Inversión formal (Tema 20).

8 Qué te piden en tu comunidad

Las condicionales y *wish* caen en las 11 comunidades que tienen ejercicio de gramática; en las otras seis cuentan en el writing y en las respuestas abiertas. Lo que sigue sale de los exámenes de 2025-2026, de los modelos 2027 y de los documentos oficiales de cada comisión.

Comunidad	Cómo te lo piden	Puntos	Ojo
Andalucía (y Ceuta y Melilla)	Bloque B: reescrituras con comienzo dado o palabra entre paréntesis (*If… Unless… As long… (WISH), If only… It's a pity…*). En las 4 convocatorias de 2025-2026 (8 ítems)	0,5 por ítem; desde 2027, un error 0,25 y dos o más, 0	Eliges Option 1 u Option 2 entera, sin mezclar; «THE WORDS PROVIDED MUST NOT BE CHANGED IN ANY WAY»
Aragón	2.2, opción múltiple (*If only I ___, I wish I ___*) y 2.3, reescritura con comienzo dado (*If I… If we…*); en 2025 eran los ejercicios 4 y 5. Condicionales en 4 de 4 y *wish* en 3 de 4	2.2: 0,25; 2.3: 0,30	Haces 2 de 3 en cada uno: si contestas más, solo se corrigen las dos primeras
Asturias	Ejercicio 2, opción A o B: reformular empezando por las palabras dadas (*If it… I wish it… …unless*). 2 de 4 convocatorias (las de 2026)	0,25 por reformulación	«Con carácter general no existe más de una reformulación correcta»: solo valen las alternativas de la plantilla
Illes Balears	En parte: no hay ejercicio de gramática desde 2025; se evalúa en el writing y en las respuestas abiertas (ficha 2026-27). Condicional y *wish* sí salieron en 2024	«Grammatical range» del writing	No ha caído como ejercicio en 2025-2026; la ficha 2026-27 avisa de que en la P2 «Es podrà exigir la utilització d'estructures gramaticals concretes» [se podrá exigir el uso de estructuras gramaticales concretas]
Canarias	En parte: no hay ejercicio de gramática; cuenta en el diálogo (P4), las situaciones (P5, como «Express your regret») y la composición (P6)	P5: hasta 0,5 por situación, según los errores	*I wish I had…* o *I should have…* resuelven las situaciones de lamento
Cantabria	En parte: no hay ejercicio de gramática; se evalúa en el writing y en las respuestas abiertas (2025-26; pendiente de confirmar para 2027)	«Repertorio gramatical», hasta 0,675	El documento de contenidos permite exigir «estructuras gramaticales concretas» en la Question 2
Castilla-La Mancha	Part III: 6 de 9 reescrituras con comienzo dado (*If, I wish, If only, Unless*). Condicionales en 4 de 4 y *wish / if only* en 3 de 4	0,5 por ítem	Contenidos 2026/2027: «Conditionals. Time clauses. I Wish / If only. Unless – provided that – as long as – in case.» Sin la coma de la condicional, 0,25

Comunidad	Cómo te lo piden	Puntos	Ojo
Castilla y León	En parte: no hay ejercicio de gramática; se evalúa en el writing y en las respuestas abiertas (0,5 de expresión en cada una)	«Repertorio gramatical», hasta 0,6	El writing trae preguntas hipotéticas («How would life be different without smartphones or the Internet?», 2026 extraordinaria)
Cataluña	En parte: no hay ejercicio de gramática; se evalúa en el writing (Gramàtica, 1 punto) y en las respuestas de lectura (2025-26; pendiente de confirmar para 2027)	1 punto de gramática en el writing	Se valora la «varietat i complexitat de les estructures» [variedad y complejidad de las estructuras]
Comunitat Valenciana	En parte: no hay ejercicio de gramática; se evalúa en el writing (1 punto de corrección) y en las preguntas abiertas (0,5 de expresión) (2025-26; pendiente de confirmar para 2027)	Dentro del writing y de la expresión	En las preguntas abiertas se puede exigir una estructura concreta (documento oficial)
Extremadura	P4, opción múltiple a-d (*Unless we ___ early, the accident ___ place*). 3 de 4 convocatorias	0,5 por ítem; en 2027, 4 ítems	Una sola respuesta: «Si el estudiante cita más de una respuesta, se le calificará con 0 puntos»
Galicia	2.1: transformaciones con palabra dada (*if, been, wish, slept*). 4 de 4 convocatorias	0,25 por ítem	No vale añadir la palabra dada sin transformar; desde 2027, si la oración tiene algún error no estructural (por ejemplo, de ortografía), -0,1 en ese ítem
La Rioja	Pregunta 4: transformaciones de 2-5 palabras con palabra clave (*WISH, ONLY, IF, UNLESS*) y Pregunta 5: completar (4-12 palabras). 2 de 4 (no hubo gramática en 2025)	0,25 / 0,15 / 0 por ítem	Las contracciones cuentan como dos palabras: *hadn't* = *had not*
Comunidad de Madrid	Pregunta 4: 4 de 6, con palabra dada (*if*). 2 de 4 convocatorias	0,5 por ítem, todo o nada	Una falta de ortografía anula el ítem: «oración ortográfica, gramatical y semánticamente correcta»
Región de Murcia	Task 5: completar 3 de 5 con el comienzo dado (*If he… She wishes…*); también en el cloze de la Task 4. 4 de 4 convocatorias	0,5 / 0,25 / 0	Hace falta «a clear change of linguistic structure»; ortografía -0,05 (la primera no cuenta)
Navarra	Apartado 4: reformular 4 de 6 «beginning as shown» (*If… They wish…*). 3 de 4 convocatorias	0,5 o 0	Sin notas intermedias; «No se penalizarán errores menores de "spelling"» (2025-26; pendiente de confirmar para 2027)
País Vasco	II.a: transformaciones con palabra clave (*WISH, UNLESS*) y II.b, cloze de opción múltiple (*would* en una tercera condicional). 3 de 4 convocatorias	II.a: 0,25; II.b: 0,15	Entre 2 y 5 palabras con la palabra dada, sin cambiarla y sin contracciones

Fuentes: exámenes y criterios 2025-2026, modelos 2027 y documentos 2026-27 de cada comisión (Directrices y Orientaciones de Andalucía; Información 2026/2027 de la UCLM; Criterios de avaliación 2027 de la CiUG; criterios 2027 de Murcia y del País Vasco; guías 2025-26 de Navarra y La Rioja; criterios de Madrid). «En parte»: no hay ejercicio, pero la estructura cuenta en el writing y en las respuestas.

9 Ejercicio resuelto: «wish» y «as long as» en las reescrituras (Andalucía 2026)

PAU ANDALUCÍA 2026 · CONVOCATORIA ORDINARIA · BLOQUE B (USE OF ENGLISH), OPTION 2, ÍTEMS B8 Y B12 (ELIGES OPTION 1 U OPTION 2 ENTERA; 6 × 0,5 PUNTOS)

«USE OF ENGLISH (3 points; 0.5 points each). CHOOSE OPTION 1 OR OPTION 2 AND ANSWER ALL THE QUESTIONS FROM THAT OPTION ONLY.» «REWRITE THE FOLLOWING SENTENCES WITHOUT CHANGING THE ORIGINAL MEANING. THE NEW SENTENCE MUST CLEARLY PRESENT A DIFFERENT LINGUISTIC

STRUCTURE. • BEGIN AS INDICATED OR USE THE WORD IN BRACKETS. • THE WORDS PROVIDED MUST NOT BE CHANGED IN ANY WAY.» Las oraciones no dependen del texto de lectura. Los otros cuatro ítems de la Option 2 son de pasiva impersonal y causativa (B7 y B10, en el Tema 10), énfasis (B9) y modales (B11).

B8) It's a pity I can't afford to travel abroad next summer. (WISH) (0,5 puntos)

B12) You can reduce stress significantly by doing yoga. As long… (0,5 puntos)

Apartado B8)

1. **Qué te piden:** pasar un lamento (*It's a pity…*) a un deseo con *wish*. La palabra dada, WISH, se escribe tal cual.
2. **¿Presente o pasado?** *can't afford* es presente y el viaje, futuro. Con *wish* el verbo da un paso atrás: *can* → *could*. No es un pasado real: Cambridge lo explica así: «We use a past verb form for present and future meanings».
3. **Invierte el sentido:** el original es negativo (*can't*); el deseo, afirmativo (*could*). Deseas lo contrario de lo que pasa.
4. **El resto no cambia:** *travel abroad next summer*. La clave admite *could afford to travel* y *could travel*.

SOLUCIÓN *I wish I could (afford to) travel abroad next summer.* (solución oficial)

Apartado B12)

1. **Qué te piden:** el comienzo *As long…* solo puede ser *As long as*, «siempre que»: una condición.
2. **El medio pasa a condición:** *by doing yoga* (cómo se reduce) → *as long as you do yoga* (con qué condición). Tras *as long as* va una oración con sujeto y verbo: × *As long as doing yoga…*
3. **Presente, no *will*:** después de *as long as* el presente vale para lo general y para el futuro (Cambridge: «We always use the present simple to refer to the future after as long as»).
4. **Coma:** la condición va delante, así que coma después de *yoga*. El resultado se copia igual: *you can reduce stress significantly*.

SOLUCIÓN *As long as you do yoga, you can reduce stress significantly.* (solución oficial)

Lo que puntúa. Criterios de Andalucía para 2027 (Directrices y Orientaciones 2026/2027): cada ítem vale 0,5 y, «si la respuesta presenta un error, valdrá 0,25 puntos; y si la respuesta presenta dos o más errores, valdrá 0 puntos». En 2026 se daba 0,25 a la respuesta que «presenta la transformación solicitada, pero contiene alguna incorrección». La palabra dada no se toca y la estructura tiene que cambiar de verdad.

Error típico que te quita puntos. En B8, × *I wish I can travel…* (presente tras *wish*) o × *I wish I couldn't…* (no inviertes el sentido). En B12, × *As long as you will do yoga…* (*will* tras la conjunción) o confundirlo con *As soon as* (eso es tiempo, no condición).

10 Ejercicio resuelto: segunda condicional y «wish» con el final dado (Murcia 2026)

PAU REGIÓN DE MURCIA 2026 · CONVOCATORIA ORDINARIA (JUNIO) · SECTION II, TASK 5, ÍTEMS 5.1 Y 5.3 (COMPLETAS 3 DE 5; 0,5 PUNTOS CADA UNA)

«5. Complete THREE of the following sentences so that each sentence keeps the meaning of the sentence printed before it and includes a clear change of linguistic structure. COPY THE COMPLETE SENTENCES (including the beginnings already given to you) onto your answer sheet. [Score: 3 items x 5 marks = 15 marks]» El examen se puntúa sobre 100 marks: cada ítem, 5 marks, son 0,5 puntos.

5.1) He loses his temper easily, so people avoid discussing serious issues with him. If he _____, people would discuss serious issues with him. (0,5 puntos)

5.3) She didn't keep a copy of the contract, so she can't check the details now. She wishes _____ a copy of the contract. (0,5 puntos)

Apartado 5.1)

1. **El final te da el tipo:** *people would discuss…* ya está escrito: *would* + infinitivo es el resultado de una **segunda condicional**. En la condición, **pasado simple**.
2. **Es un hábito presente** (*loses his temper easily*): lo imaginas distinto ahora, no en el pasado.
3. **Invierte el sentido:** *loses* (sí) → *didn't lose* (no). El efecto ya viene invertido: *avoid discussing* → *would discuss*.
4. **Conserva el adverbio:** *easily*. La clave acepta también *so easily*.

SOLUCIÓN *If he didn't lose his temper (so) easily, people would discuss serious issues with him.* (solución oficial)

Apartado 5.3)

1. **¿Qué lamenta?** Algo del pasado: *didn't keep a copy*. *Wish* sobre el pasado → **past perfect**.
2. **Repite el sujeto:** *She wishes she…* *Wishes* ya te lo dan en tercera persona.
3. **Invierte el sentido:** *didn't keep* → *had kept*. La consecuencia de ahora (*can't check the details*) no se copia: el hueco acaba en *a copy of the contract*.

SOLUCIÓN *She wishes she had kept a copy of the contract.* (solución oficial)

Lo que puntúa. Criterios de Murcia (los de 2026 se mantienen en 2027): «0.5 marks for a completely correct answer»; «0.25 marks for a partially correct answer (i.e., the candidate has attempted to use the L2 form(s) assessed in the item, but with some inaccuracy/ies)»; 0 si no conoce la forma «or uses the same structure of the sentence given with a different arrangement of words». Cada falta de ortografía resta 0,05 (la primera no). Copia la oración entera y haz solo tres: si haces más, se corrigen las primeras.

Error típico que te quita puntos. × *If he wouldn't lose his temper…* (*would* en la condición) y × *She wishes she kept a copy…* (pasado simple: sería un deseo sobre el presente). Tampoco vale dejar la frase igual cambiando solo el orden: es justo lo que el criterio da como 0.

11 Ejercicio resuelto: «if only» en opción múltiple y tercera condicional (Aragón 2026)

PAU ARAGÓN 2026 · CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA · PART 2 (USE OF ENGLISH), EJERCICIOS 2.2 (2 DE 3; 0,25 CADA UNO) Y 2.3 (2 DE 3; 0,30 CADA UNO): ÍTEMS 2.2.1 Y 2.3.2

2.2: «Fill in the gap in TWO of the following sentences using ONE of the four options (a, b, c, d) given in each. 0.25 points will be awarded for each correct answer. Provide only the number of answers requested; if you don't, only the first two sentences you use for answering will be corrected. In the answer sheet you can rewrite the whole sentence with the word or phrase of the option chosen or just give the letter of the option chosen (e.g., 4.x — c).» 2.3: «Rewrite TWO of the following sentences using the word or phrase given below each of them. 0.30 points will be awarded for each correct answer, which must not alter the meaning of the original sentence. Provide only the number of answers requested; if you don't, only the first two answers you give will be corrected.»

2.2.1) If only I _____ the English exam! My grade was 4.2 out of 10. a) wouldn't pass b) can pass c) had passed d) passed (0,25 puntos)

2.3.2) I didn't accept the terms and conditions, so I was unable to use the app. If I … (0,30 puntos)

Apartado 2.2.1)

1. **Busca la pista de tiempo:** *My grade was 4.2*: el examen ya pasó. Lamentas algo del **pasado** → *if only* + **past perfect**.
2. **Descarta:** a) *wouldn't pass* (*would* tras *if only* sirve para desear un cambio de conducta o del futuro, y además niega lo que deseas); b) *can pass* (presente: imposible tras *if only*, que pide un paso atrás); d) *passed* (deseo sobre el presente: «ojalá aprobara»).

SOLUCIÓN c) *had passed*: *If only I had passed the English exam!* (solución oficial)

Apartado 2.3.2)

1. **Dos hechos del pasado unidos por *so*:** no aceptó (causa) → no pudo usar la app (efecto). Tercera condicional: *If* + past perfect, *would have* + participio.
2. **Invierte los dos:** *didn't accept* → *had accepted*; *was unable to use* → *would have been able to use*.
3. **El modal:** *be able to* sustituye a *can* donde *can* no cabe, por ejemplo detrás de otro modal (Cambridge: «it isn't possible to use can after another modal verb»). También vale *I could have used the app*.

SOLUCIÓN *If I had accepted the terms and conditions, I would have been able to use the app.* (solución oficial)

Lo que puntúa. Lo dice el propio examen: 0,25 por acierto en 2.2 (vale solo la letra) y 0,30 en 2.3, siempre que la respuesta «must not alter the meaning of the original sentence». Criterios generales de Aragón: «Se valorará tanto la adecuación semántica como la corrección de la estructura morfosintáctica». Si contestas los tres ítems, solo cuentan los dos primeros.

Error típico que te quita puntos. × *If I would have accepted…* (*would* en la condición) y × *If I had accepted…, I would be able to use the app* (resultado en presente: el original habla de una vez concreta del pasado). En 2.2.1, elegir d) *passed* por traducir «ojalá aprobara».

COMPARATIVA FINAL

Segunda condicional frente a tercera condicional

	Segunda condicional	Tercera condicional
De qué habla	Del **presente** o de un futuro poco probable	Del **pasado**: lo que no fue
Condición	*if* + **pasado simple** (*were* con *be*)	*if* + **had + participio**
Resultado	*would / could / might* + **infinitivo**	*would / could / might* + **have + participio**
Ejemplo PAU	*If he didn't lose his temper (so) easily, people would discuss serious issues with him.* (Murcia 2026)	*If I had been sure, I would have told you.* (Andalucía 2025)
Señal en el original	Presente, hábitos: *always, never, every day*; *should* (consejo → *If I were you*)	Pasado simple en las dos partes, *because / so / that's why, yesterday, last…*
Con wish	*I wish we went out more.* (Castilla-La Mancha 2026)	*She wishes she had kept a copy of the contract.* (Murcia 2026)
Invertida (formal)	*Were I you… / Were the Sun to disappear…*	*Had I known… / Had I not been busy…*
Error típico	× *If he would lose…*	× *If I would have known…*

Si la causa es pasada y el efecto es de ahora, mezcla: *If I hadn't met Charles, I wouldn't be here now* (mixta).

Errores que te quitan puntos

Lo que más se confunde en este tema, y cómo decirlo bien.

✗ «*If it will rain tomorrow, we will stay at home.*»

✓ Tras *if* va **presente** aunque hables del futuro: ✓ *If it rains tomorrow, we will stay at home.* Es el primer «typical error» de Cambridge («Conditionals: typical errors»).

Apartado 1: Las condicionales de un vistazo: tipos 0, 1, 2 y 3

✗ «*If I would have known about the show, I would have bought the tickets.*»

✓ *Would have* solo en el resultado; en la condición, **past perfect**: ✓ *If I had known about the show…* (clave de Castilla-La Mancha 2025). Cambridge: «many speakers consider it incorrect».

Apartado 2: La reescritura estrella: de «because / so / that's why» a la tercera condicional

✗ «*If I had arrived late to the station, I wouldn't have missed the bus.*»

✓ Hay que **invertir** el sentido: llegaste tarde, así que imaginas que **no**: ✓ *If I hadn't arrived late…* o *If I had arrived on time…* (clave de Castilla-La Mancha, modelo 2027). Si no inviertes, cambias el significado y el ítem vale 0.

Apartado 2: La reescritura estrella: de «because / so / that's why» a la tercera condicional

✗ «*If he wouldn't lose his temper so easily, people would discuss serious issues with him.*»

✓ En la segunda condicional, **pasado simple** en la condición: ✓ *If he didn't lose his temper (so) easily…* (clave de Murcia 2026).

Apartado 3: Segunda condicional, «If I were you» y mixtas: cuando el resultado es ahora

✗ «*Unless he doesn't wear a hat, he'll get sunburned.*»

✓ *Unless* ya es negativo («si no»): ✓ *Unless he wears a hat, he will get sunburned* (clave de Andalucía 2025, extraordinaria). Con *don't* dices justo lo contrario.

Apartado 4: «Unless», «as long as», «provided (that)», «in case» y «otherwise»

✗ «*Unless you had helped me, I would have failed.*»

✓ *Unless* no sirve para un pasado que ya no puede cambiar: ✓ *If you hadn't helped me, I would have failed.* Cambridge: «We don't use unless for impossible conditions».

Apartado 4: «Unless», «as long as», «provided (that)», «in case» y «otherwise»

✗ *«I wish I didn't forget his birthday.»*

✓ El olvido ya pasó: *wish* + **past perfect**: ✓ *I wish I hadn't forgotten his birthday* (o *I wish I had remembered…*). El pasado simple tras *wish* habla del presente.

Apartado 6: «Wish» e «if only»: lamentos del presente y del pasado

✗ *«If only I would have studied more!»*

✓ *If only* sobre el pasado lleva **past perfect**, como *wish*: ✓ *If only I had studied more!* (Cambridge, «If only»).

Apartado 6: «Wish» e «if only»: lamentos del presente y del pasado

Conceptos clave

Conditional sentence (oración condicional)

Oración con dos partes, una condición y su resultado: *If it rains, we'll stay at home.*

If-clause (condición)

La parte con *if*, *unless*, *as long as*… Nunca lleva *will* ni *would* (salvo usos especiales de cortesía o voluntad).

Main clause (oración principal)

La parte que dice el resultado: *…we'll stay at home.* Aquí van *will*, *would*, *could*, *might*.

Zero conditional

Presente + presente para verdades generales y reglas: *If you heat ice, it melts.*

First conditional

Presente + *will* (u otro modal) para algo posible en el futuro: *If he gets the job, we'll celebrate.*

Second conditional

Pasado simple + *would* para algo imaginado del presente o poco probable: *If I had more time, I'd help you.*

Third conditional

Had + participio + *would have* + participio para un pasado que no fue: *If I had known, I would have come.*

Mixed conditional (condicional mixta)

Mezcla tiempos: causa pasada con efecto presente (*If I hadn't met Charles, I wouldn't be here now*) o al revés.

Unless

«A menos que», *if… not*. Va con verbo afirmativo y sin *will*: *Unless you hurry, you'll miss the bus.*

As long as / provided (that)

«Siempre que», «con tal de que»: condición necesaria. *You can go as long as you're back by midnight.*

In case

«Por si»: haces algo como precaución. *Take a jacket in case it gets cold.* No equivale a *if*.

Inverted conditional (condicional invertida)

Condicional formal sin *if*, con *had*, *should* o *were* delante del sujeto: *Had I known, I would have called.*

Wish

Desear que algo fuera distinto. Con pasado (presente), *past perfect* (pasado) o *would* (queja): *I wish I knew.*

If only

Como *I wish*, pero más intenso y en exclamación: *If only I had listened!*

Past perfect

Had + participio. Es el tiempo de la condición en la tercera condicional y de *wish* sobre el pasado.

Rephrasing / key word transformation

Reescribir una oración con el mismo significado, empezando como te dicen o con la palabra dada sin cambiarla (Tema 7).

MODO PAU

Nueve claves que valen puntos

Sin will tras if

Ni tras *unless*, *as long as* o *in case*: presente para el futuro, pasado para lo imaginado.

Invierte el sentido

Lo que pasó → no pasa: *didn't go → had gone*; *was tired → hadn't been tired*. En **las dos** partes.

Mira el final

Si te dan *would* + infinitivo, segunda (o mixta); si te dan *would have*, tercera.

Coma

If… **coma**, resultado. En Castilla-La Mancha olvidarla deja el ítem en 0,25.

Unless

Quita el *not*: *If you don't hurry → Unless you hurry*. Nunca para un pasado imposible.

Wish

Presente → **pasado** (*can't → could*); pasado → **past perfect**; queja → *would*.

Regret

regret doing → wish I hadn't done; *regret not doing → wish I had done*.

La palabra dada

Tal cual (WISH, IF, UNLESS) y cuenta palabras: en País Vasco 2-5 y sin contracciones; en La Rioja *hadn't* = 2.

Cambia la estructura

Murcia exige «a clear change of linguistic structure»; en Galicia no vale añadir la palabra sin transformar.

Cómo te lo pueden preguntar

- **Reescribir dos hechos del pasado con *If…* (tercera condicional):** el ítem estrella. En 2025-2026 ha caído en Andalucía, Aragón, Asturias, Castilla-La Mancha, Galicia, La Rioja, Madrid, Murcia y Navarra; en opción múltiple, en Extremadura, y en un cloze, en el País Vasco. En total, las condicionales suman **40 ítems en 33 de las 68 convocatorias**, en **11 comunidades**.
- **Segunda condicional a partir de un hábito o un hecho presente** (*He loses his temper easily… John is so healthy because…*) y **consejo con *If I were you***. Andalucía, Aragón, Castilla-La Mancha, Galicia, Madrid y Murcia.
- **Condicional mixta** (causa pasada, efecto presente): Aragón 2025 (*GPS systems exist because…*) y Galicia 2026 (*She is too tired to study. (slept)*).
- **Unless y as long as** (*If you don't… → Unless you… by doing yoga → As long as you do yoga*): Andalucía, Asturias, Castilla-La Mancha, Extremadura, La Rioja y País Vasco.
- **Wish / if only** a partir de *It's a pity… I regret…* o un hecho: **21 ítems en 20 convocatorias**, en **9 comunidades** (Andalucía, Aragón, Asturias, Castilla-La Mancha, Galicia, La Rioja, Murcia, Navarra y País Vasco).
- **Opción múltiple** con condicionales o *if only* (*would you have / would have you / you would have… had passed / passed*): Aragón y Extremadura.
- **Sin ejercicio de gramática** (Baleares, Canarias, Cantabria, Castilla y León, Cataluña, Comunitat Valenciana): se evalúan en el writing (preguntas hipotéticas, propuestas) y en las respuestas (las situaciones de lamento de Canarias).

No lo confundas

- **If con when:** *if* = puede que pase (*If Giles comes back…* no sabes si volverá); *when* = sabes que pasará (*When Giles comes back…*). × *when you arrive too late, you can't take the exam* (Cambridge, «If or when?»).
- **If con in case:** *Let's take our swimming costumes in case there's a pool* (los llevas por si acaso) frente a *…if there's a pool* (decides cuando lo sepas) (Cambridge).
- **As long as (condición) con as long as (duración):** *You are allowed to go as long as you let us know when you arrive* («siempre que») frente a *Stay as long as you like* («todo el tiempo que») (Cambridge).
- **Tercera condicional con mixta:** *If I had slept more, I wouldn't have failed* (efecto pasado) frente a *…I wouldn't be so tired now* (efecto presente). Decide por el **resultado**.

- **Wish + pasado con wish + would:** *I wish it didn't rain so much here* (un hecho: aquí llueve mucho) frente a *I wish it would stop raining* (quieres que cambie lo que está pasando).
- **Wish con hope:** *wish* para lo que no es o no fue (*I wish I could go*); *hope* para lo que puede pasar o haber pasado (*I hope they didn't miss their flight*) (Cambridge).
- **Unless con otherwise:** *Unless you study, you'll fail* (introduce la condición) frente a *Study, otherwise you'll fail* (va después de la acción: «si no»).

Ponte a prueba

PAU Asturias 2026 (ordinaria), Ejercicio 2, Option B, ítems c y d (eliges Option A u Option B entera; 0,25 puntos cada ítem). «Rephrase the following sentences so that their meaning is as similar to the original as possible.» c) It was raining heavily; that's why we didn't take the students to the beach. // If it... d) It gets dark too early in England in winter. // I wish it... PDF oficial

Solución: Soluciones oficiales (criterios de Asturias 2026): **c)** *If it hadn't been raining (so) heavily, we would have taken the students to the beach.* Tercera condicional: el pasado continuo se queda continuo (*was raining* → *hadn't been raining*) y el efecto se invierte (*didn't take* → *would have taken*). **d)** *I wish it didn't get dark so / that early in England in winter.* Es un hecho del presente (*gets*), así que *wish* + pasado simple, en negativo porque deseas lo contrario; la clave cambia *too* por *so* o *that*. Asturias solo acepta las alternativas de su plantilla: «Con carácter general no existe más de una reformulación correcta».

PAU Castilla-La Mancha 2026 (ordinaria), Part III, oraciones 1 y 4 (haces 6 de 9; 0,5 puntos cada una). «USE OF ENGLISH. (3 POINTS) (0.5 points for each correct answer). Choose SIX of these sentences and rewrite them starting with the words given. Only the first six will be corrected.» 1. I arrived late to the station. I missed the bus. → If 4. It's a pity we don't go out more. → I wish PDF oficial

Solución: La clave está en el modelo 2027, que repite estas oraciones: **1.** *If I hadn't arrived late to the station, I wouldn't have missed the bus* o *If I had arrived early / earlier / on time to the station, I wouldn't have missed the bus.* Tercera condicional con las dos partes invertidas; no olvides la coma tras la condición (sin ella, 0,25 según la Información 2026/2027). Lo normal en inglés es *arrive at the station* (Cambridge Dictionary: *arrive at our hotel*), pero el ítem lo trae así y la clave lo mantiene. **4.** *I wish we went out more.* Hecho presente (*don't go out*) → *wish* + pasado simple en afirmativo.

PAU Galicia 2026 (extraordinaria), Pregunta 2.1, ítems 1, 3 y 5 (6 transformaciones obligatorias; 0,25 puntos cada una). «Write a NEW sentence that has the same meaning as the given one. Use the word or expression in brackets.» 1. She is too tired to study. (slept) 3. It's a pity you didn't tell me. (wish) 5. He didn't study. That's why he failed. (if) PDF oficial

Solución: Sin solución oficial publicada (la CiUG no publica clave de esta pregunta). **1.** Mixta: *If she had slept more, she wouldn't be so tired / she would be able to study.* La causa (no durmió) es pasada y el efecto (está cansada), presente. **3.** *I wish you had told me.* Lamento del pasado → *wish* + past perfect, y el sentido se invierte. **5.** *If he had studied, he wouldn't have failed* (o *he would have passed*). Criterio de Galicia: no vale «engadir a palabra dada á oración orixinal sen facer ningunha outra transformación» [añadir la palabra dada a la oración original sin hacer ninguna otra transformación] ni alterar el significado.

PAU La Rioja 2026 (ordinaria), Pregunta 4, ítems a, c y d (4 obligatorios; 0,25 puntos cada uno). «Complete the second sentence using the word given so that it means the same as the first one. Use between 2 and 5 words, including the word given. Each word in a contraction counts separately.» a. I forgot his birthday. WISH / I ..... his birthday. c. I regret having wasted so much time yesterday. ONLY / If ..... so much time yesterday. d. I did not study hard enough, so I failed the exam. IF / I would not have failed the exam ..... hard enough. PDF oficial

Solución: Sin solución oficial publicada. **a.** *wish I hadn't forgotten* (5 palabras: *hadn't* cuenta como *had not*) o *wish I had remembered* (4). **c.** *only I hadn't wasted* (5: *only, I, had, not, wasted*): *regret having wasted* → *if only* + past perfect en negativo. **d.** *if I had studied* (4): tercera condicional con la condición detrás, sin coma. Criterios de La Rioja: 0,25 si la respuesta «incluye la estructura requerida sin errores de ningún tipo»; 0,15 con una «incorrección menor que no afecta a la estructura»; 0 si no mantiene el significado. Ojo: los criterios dicen que en esta pregunta «Cada ítem admite una única respuesta correcta»; aunque *wish I had remembered* es gramatical, lo seguro es conservar el verbo del original: *wish I hadn't forgotten*.

PAU País Vasco 2026 (ordinaria), Section II.a, ítem 3 (6 obligatorios; 0,25 puntos cada uno). «Complete the second sentence so that it has a similar meaning to the first sentence, using the word given in brackets. Do not change the word given and do not use contractions. You must use between two and five words, including the word given.» 3. If Sara doesn't submit her application by Friday, she will not be considered for the scholarship. (UNLESS) Sara won't be considered for the scholarship _____ by Friday. PDF oficial

Solución: Solución oficial: *Sara won't be considered for the scholarship unless she submits her application by Friday.* Tu parte son exactamente cinco palabras: *unless she submits her application*. *Unless* absorbe el *not*: *doesn't submit* → *submits* (tercera persona, con -s). Sin *will* tras *unless* y sin contracciones en lo que escribes tú.

PAU Comunidad de Madrid 2025 (extraordinaria), Pregunta 4, ítem d (haces 4 de 6; 0,5 puntos cada uno). «Write a new sentence that has the same meaning as the one given. Use the word or expression in brackets. Do not change the word(s) given.» d) John is so healthy because he eats lots of fruit and vegetables. (if) PDF oficial

Solución: La clave oficial da dos respuestas: *If John didn't eat lots of fruit and vegetables, he wouldn't be so healthy || If John is so healthy, it's because he eats lots of fruit and vegetables.* La primera es la esperable: los dos hechos son presentes, así que **segunda condicional** con el sentido invertido (*eats* → *didn't eat*; *is so healthy* → *wouldn't be so healthy*). La segunda es una condicional real, con el presente en las dos partes. En Madrid el ítem es todo o nada: vale 0,5 solo si la oración es «ortográfica, gramatical y semánticamente correcta».

Fuentes

1. Cambridge Dictionary, English Grammar Today: «Conditionals: if» (tipos 1-3, reales, mixtas, if + should, will/would en la condición)
2. Cambridge, English Grammar Today: «Conditionals: other expressions (unless, should, as long as)» (unless, inversión con should y had, were to, provided, otherwise, supposing)
3. Cambridge, English Grammar Today: «Conditionals: typical errors»
4. Cambridge, English Grammar Today: «Unless» (coma, unless e if... not, typical errors)
5. Cambridge, English Grammar Today: «As long as and so long as»
6. Cambridge, English Grammar Today: «In case (of)»
7. Cambridge, English Grammar Today: «Suppose, supposing and what if»
8. Cambridge, English Grammar Today: «If or when?»

9. Cambridge, English Grammar Today: «Wish» (wish + that-clause, wish + would, hope)
10. Cambridge, English Grammar Today: «If only»
11. Cambridge, English Grammar Today: «Word choice: wish or hope?»
12. Cambridge, English Grammar Today: «Be expressions (be able to, be due to)»
13. Cambridge Dictionary: «provided» y «arrive»
14. Oxford Advanced Learner's Dictionary: «unless» (nota de uso: unless frente a if… not)
15. Oxford Advanced Learner's Dictionary: «wish» (verb; tiempo pasado tras wish, were/was)
16. British Council, LearnEnglish B1-B2: «Conditionals: zero, first and second» (were/was, unless, as long as, in case)
17. British Council, LearnEnglish B1-B2: «Conditionals: third and mixed»
18. British Council, LearnEnglish B1-B2: «Wishes: wish and if only»
19. British Council, LearnEnglish C1: «Inversion and conditionals»
20. Real Decreto 243/2022, Anexo II, Lengua Extranjera II: saberes básicos («relaciones lógicas»; función «reformular»)
21. Junta de Andalucía: Directrices y Orientaciones 2026/2027, Lengua Extranjera (Inglés) (Bloque B y criterios del Use of English)
22. Universidad de Murcia: Criterios de corrección y evaluación 2027, 303-Inglés (Task 5)
23. UCLM: Información pruebas PAU, Inglés, curso 2026/2027 (contenidos y criterios del rephrasing)
24. CiUG: Criterios de avaliación PAU 2027, Inglés (pregunta 2.1)
25. Universidad de Zaragoza: estructura y criterios de Lengua Extranjera II: Inglés, 2025-2026
26. UPNA: Guía PAU 2025-2026, Inglés II (apartado 4)
27. UPV/EHU: Criterios de corrección y calificación 2027, Inglés
28. Exámenes y criterios oficiales citados: Andalucía 2025-2027, Aragón 2025-2026, Asturias 2026, Castilla-La Mancha 2025-2027, Extremadura 2025-2026, Galicia 2025-2026, La Rioja 2026, Madrid 2025-2026, Murcia 2026, Navarra 2025-2026 y País Vasco 2025-2026 (archivo de Farmeando PAU)
29. Cambridge Dictionary: «even if» («used to say that if something is the case or not, the result is the same»)
30. Cambridge Dictionary: «but for someone/something» («without someone or something»)
31. Cambridge Dictionary: «wish» (She wished she could afford a new car)
32. Cambridge Dictionary, English Grammar Today: «Even» (even though y even if)
33. PAU Extremadura 2024, ordinaria: criterios (tercer bloque, cambiar de tipo de condicional)
34. PAU Extremadura 2024, extraordinaria: criterios (Question c, only if → unless)
35. PAU Extremadura, modelo 2 de 2026: examen y criterios (If only, clave c)
36. PAU Andalucía 2026, reserva 2: criterios y claves (B12, must → if… not)
37. PAU Aragón, modelo 2026: examen (→ Unless governments…)
38. PAU Aragón 2024, extraordinaria: examen y criterios (Even if)
39. PAU Asturias, modelo 2025: examen (de la condicional a los hechos)
40. PAU Galicia 2024, extraordinaria: examen (thanks to → if)
41. PAU Galicia 2024, ordinaria: examen (I should have arrived on time. (if only))
42. PAU La Rioja 2024, ordinaria: examen y criterios (Shona wished…)
43. PAU Madrid, modelo 2025: examen, criterios y soluciones (should have → if only)
44. Cambridge Dictionary: «if only» (idiom: If only she'd listen to what he's saying, I'm sure they could solve the problem)
45. Oxford Learner's Dictionaries: «but» (idiom but for: «if it were not for»)

Apuntes de Farmeando PAU · farmeandopau.com · Revisados frente a fuentes. Última revisión: 8 de noviembre de 2026. Licencia CC BY-NC-ND 4.0: puedes copiarlo y compartirlo citándonos, sin uso comercial ni cambios. ¿Un error? Avísanos desde la página del tema. Cómo los hacemos: farmeandopau.com/metodologia.